

*the companion to*  
**THE EDINGTON  
MUSIC FESTIVAL**



**A FESTIVAL OF MUSIC  
WITHIN THE LITURGY  
19-26 AUGUST 2007**

The Priory Church of Saint Mary, Saint Katharine and All Saints  
Edington, Westbury, Wiltshire

THE COMPANION TO  
THE EDINGTON  
MUSIC FESTIVAL

Sunday 19 to Sunday 26 August 2007

## Contents

|   |         |
|---|---------|
| Introduction                              | page 3  |
| Festival and general information          | page 5  |
| Festival participants                     | page 8  |
| Orders of service, texts and translations | page 10 |

Designed and typeset by Nick Flower  
Edited by Peter Roberts and Ian Aitkenhead  
Cover illustration: *The Good Shepherd* (1927) by Eric Gill  
Printed in England by Caligraving Ltd

## Introduction *Julian Thomas*

Welcome to the 2007 Edington Festival of Music within the Liturgy. I hope the festival will be an opportunity for inspiration and re-creation, for renewed acquaintances and new friendships.

Last year, we focused on Jesus's 'I AM' teachings and I wanted to continue this didactic element further this year through the parables. It is easy to think of parables as somehow watered-down theology, but I feel that they are, in fact, at the heart of Jesus's engagement with us as Christians. It is interesting to consider, too, the effect of the parables on those in the Gospels, both Jesus's own disciples and those who might be described as 'on-lookers'. Indeed, the impact of such well-known stories should not be underestimated: try to imagine hearing for the very first time the Good Samaritan and really take in the implications of the censure of those who ought to help and do not, and the challenge to 'Go and do likewise' (Luke 10: 37).

For me though, one of the most telling phrases comes at the end of the parable of building a House upon the Rock, where Matthew concludes:

*And when Jesus finished these sayings, the crowds were astonished at his teaching, for he taught them as one who had authority, and not as their scribes.*  
Matthew 7: 28–29

The gospel readings at Eucharist each day focus on a particular parable, while the daily themes give us an opportunity to explore them in a wider context through music and the spoken word. On Monday, the parable of the Ten Virgins introduces the idea of Watchfulness, and its associations with both Advent and the Second Coming. Tuesday's gospel, building the House upon a Rock and the need for firm Foundations, allows us to consider Christ as the Cornerstone, and Peter's calling as the Rock. On Wednesday we consider the theme of Forgiveness which is so central to Jesus's teachings, before focusing on Faith—both personally and as a church—on Thursday. Friday and Saturday share the challenging theme of Judgement, to coincide with the Solemn Requiem on Friday evening. On the final Sunday, we conclude the festival with the image of Jesus giving The Water of Life to the woman of Samaria: 'The water that I shall give will become a spring of water welling up to eternal life.' (John 4: 14)

Once again, through the generosity of the Festival Association, we have been able to commission a new work for this year's festival. Grayston Ives has had connections with Edington for many years as composer and participant, particularly in the 1970s, and I am delighted that he has written a short anthem for the Nave Choir (setting a beautiful text by Charles Wesley) *Come, Holy Ghost, our hearts inspire*. It will receive its first performance on Thursday and will feature at the start of the BBC broadcast.

As many of you will be aware, this year sees a number of significant anniversaries: the 300th anniversary of the birth of Charles Wesley; the 150th and 450th anniversaries of the birth of Edward Elgar and Thomas Morley respectively, and the 300th anniversary of the death of Dietrich Buxtehude. The choice of repertoire through the week reflects this within the context of a varied and liturgically-aware selection of music.

Our usual Wednesday and Thursday services have changed places this year in order to accommodate the changes in the BBC radio schedules for Choral Evensong. This will be recorded 'as live' on the Thursday afternoon and is scheduled for transmission on the final Sunday afternoon as we all travel home. Consequently the Sequence of Music and Readings (sung by Consort and Schola alone) will happen on Wednesday evening.

It is perhaps unfair to highlight individual pieces for particular attention, but I am very pleased that we have been able to include a couple of works by our new Nave Choir director, Matthew Martin, whose compositions have been so well-received in previous years: movements from his *Mass* will be sung on Thursday, and his anthem *Vidi aquam* features in the final Sunday Eucharist. Furthermore, while mentioning Matthew I must also pay tribute to his predecessor, Robert Quinney, and thank him for his superb contribution to the festival over many years, first as organist and then directing the Nave Choir.

As always, the spoken word will be central to the festival too, and I am very pleased that we have such an experienced and talented clergy team leading our worship. In addition, we will be welcoming the Very Reverend Victor Stock, Dean of Guildford Cathedral, as our guest preacher on Thursday morning.

There are many people that I need to thank for their invaluable assistance throughout the year and during the week itself, in particular Peter Roberts and Becky Minogue our administrators, choir directors Andrew Carwood, Matthew Martin and Jeremy Summerly, and organists Ashley Grote and Chris Totney. Obviously, much of the work of preparation goes on behind the scenes and I would like to pay tribute especially to Nick Flower, John Barnard, Christine Laslett, Joanna Robertson, Robin Wilson, John d'Arcy, Allan Edwards and Reverend Dr Graham Southgate for all they do ensure the festival is such a special occasion. Finally, a special thank you to the whole church community and the villagers of Edington and the surrounding area, without whose support and warm welcome the festival could not possibly happen.

## Festival and general information

### Festival finances

The festival is financed almost entirely by voluntary donations from visitors and by the participants themselves, who pay to come. Collections are the main source of the festival's income and, if you are a UK taxpayer, we would ask you to consider using the Gift Aid envelopes provided. Any surplus made at the festival is put towards the cost of future festivals.

The collection at the final service of the festival goes to the parish. This helps with the costly maintenance of such a large church in a small community of only some 270 households. Please be as generous as you can in the collections.

### Clergy

The festival clergy will be delighted to make time for individual conversations with members of the congregation. Please contact them after any of the services. Details of the celebrants and preachers can be found displayed in the porch.

### Voluntaries and rehearsals

If you have to leave during a voluntary, please do so quietly as they are intended to be part of the service.

Choirs practise in the church prior to services. If you are taking a seat whilst the practice is in progress we would be grateful if you could do so quietly, as the noise levels produced by conversations can be extremely distracting to the musicians.

### Acknowledgements

The festival extends its thanks to Graham Southgate, Joanna Robertson and Robin Wilson, and to all the people of Edington, for welcoming us during the week, in particular to those who have provided accommodation for festival participants. Thanks are also due to the parents and to the Organists of: St Patrick's Cathedral, Dublin; St Paul's Cathedral, London; Salisbury Cathedral; St George's Chapel, Windsor; New College, Oxford; Southwark Cathedral; Westminster Abbey; and Westminster Cathedral for allowing their boys to take part in the festival.

Finally, the festival is grateful for the assistance of the Eastleigh Surgery, Westbury, in relation to medical emergencies.

### **Seating**

You are reminded that there is no system of reserved seating for any of the services and that, consequently, the practice of leaving items on seats prior to services is strongly discouraged.

### **Car parking**

Car parking for visitors to the festival is provided on the verge opposite Monastery Gardens, and will be signposted. The church car park will be reserved for members of the clergy, administrative team and the disabled and infirm, whose parking needs will be given priority. The festival would be grateful for advance warning of any such parking requirements to Mr John Bennett (Telephone 01380 830630). The festival regrets that it cannot accept responsibility for the security of parked cars and advises visitors to place possessions in a locked boot.

### **Village facilities**

There are lavatory facilities available in the church car park.

Edington has one public house, the Lamb Inn, which is located at the Tinhead end of the village. Full meals are served there daily, and a special menu is in place during festival week. Meals are also available at the Duke Inn in Bratton, one mile to the west towards Westbury, and at the Longs Arms in Steeple Ashton, three miles to the north towards Trowbridge. Afternoon tea can be taken at the Stable Tea Rooms, Fitzroy Farm, Bratton.

### **The Society of Friends of Edington Priory Church**

Those who have valued the worship of the festival may wish to support the vicar and the parochial church council in maintaining the priory church. The Society of Friends always welcomes new members. Further information can be obtained from the Honorary Secretary, Mrs Antonia Southern, Yew Trees, Lower Road, Bratton, Wiltshire BA13 4RG and at the back of the church.

### **The Edington Music Festival Association**

In response to the worry of covering the costs of the festival, the Edington Music Festival Association (Registered Charity 1099266) was founded in 2000. The Association is now affording the festival a more assured financial footing, whilst giving supporters an opportunity to become more involved in its future. Members of the Music Festival Association will receive regular mailings of the Association Newsletter with articles on all aspects of church music, commercial recording offers and details of forthcoming concerts of interest. The minimum suggested subscription is £10 and forms may be obtained at the back of the church or from Michael Cooke, Apt 16, Wyndham Court, Newton Road, Yeovil, Somerset BA21 4HB. Telephone 01935 477411, e-mail: [joycooke@aol.com](mailto:joycooke@aol.com).

### **The Friends of Cathedral Music**

If you have appreciated and valued the music during this festival, please consider supporting the Friends of Cathedral Music (FCM) and so assist cathedrals in maintaining their daily choral heritage. Membership leaflets are available on the bookstall at the back of the church and further information can be obtained from the Friends of Cathedral Music Membership Department, 27 Old Gloucester Street, London WC1N 3XX. Telephone 0845 644 3721, e-mail: [info@fcm.org.uk](mailto:info@fcm.org.uk).

### **Edington Music Festival 2008 *Sunday 17 August to Sunday 24 August 2007***

Anyone wishing to receive advance notice of the 2008 festival who is not already on our mailing list should complete one of the forms at the church entrance. Further details can be obtained from the Information Secretary, John d'Arcy, The Old Vicarage, Edington, Westbury, Wiltshire, BA13 4QF.

### **Schola Cantorum CD**

A plainchant recording, made in the days immediately following the 2003 festival, is available. The disc features Matins and Compline in full, a selection of chant associated with St Bernard of Clairvaux and St Bartholomew, and other highlights from the repertory of the Schola Cantorum. Priced at £10, the recording is available at the back of the church.

### **Edington Music Festival Website**

The Association has developed a website as part of its support of the festival in general. This includes information about the history and current activities of the festival and is being developed to include a comprehensive archive of material concerning the festival from its inception in 1956. The website may be found at [www.edingtonfestival.org](http://www.edingtonfestival.org).

## Festival participants

|                           |  |   |
|---------------------------|--|---|
| VICAR OF EDINGTON         | The Reverend Dr Graham Southgate   |   |
| PARISH CHURCHWARDENS      | Joanna Robertson<br>Robin Wilson   |   |
| FESTIVAL DIRECTOR         | Julian Thomas  |   |
| FESTIVAL ADMINISTRATORS   | Peter Roberts<br>Rebecca Minogue   |   |
| VERGER                    | Peter Norfolk-Brown  |   |
| CLERGY                    | The Reverend Canon Jeremy Davies<br><i>Precentor, Salisbury Cathedral</i><br>The Reverend Dr Carolyn Hammond<br><i>Dean of Gonville and Caius College, Cambridge</i><br>The Reverend Canon Neil Heavisides<br><i>Precentor, Gloucester Cathedral</i><br>The Reverend Peter McGeary <i>Vicar of Saint Mary's Church,<br/>Cable Street, London, and Priest Vicar, Westminster Abbey</i><br>The Reverend Canon Paul Rose <i>Assistant Priest:<br/>All Saints', Northampton, and Peterborough Cathedral</i><br>The Reverend Canon George Royle <i>Devizes Deanery</i><br>The Reverend Pat Strowger <i>Assistant Curate<br/>of The Lavingtons, Cheverells and Easterton</i><br>The Reverend Andrew Wickens <i>Team Vicar, Saint James's<br/>Church, Louth, and Honorary Priest Vicar, Lincoln Cathedral</i> |   |
| SERVERS                   | Harriet Buley<br>Joe Edwards<br>Anna Pepler<br>Laura Sims<br>Emma Watts  | Lydia Dowlem<br>Edwin Malins<br>Emily Pepler<br>Alice Watts |
| ORGANISTS                 | Ashley Grote<br>Chris Totney   |   |
| HONORARY TREASURER        | Allan Edwards  |   |
| INFORMATION SECRETARY     | John d'Arcy  |   |
| PERSONNEL                 | John Barnard   |   |
| ADMINISTRATIVE ASSISTANTS | Emily Roberts<br>Ellen Thomas  |   |
| ACCOMMODATION             | Christine Laslett  |   |
| READINGS SUPERVISOR       | Anthony Hardy  |   |
| ROBES                     | Adrian Hutton  |   |
| LIBRARIAN                 | Hugo Janacek   |   |

## Nave Choir

|          |  |   |
|----------|--|---|
| DIRECTOR | Matthew Martin   |   |
| TREBLES  | Lewis Batterham<br>Harry Burnett<br>Robert Cooke<br>Maxim Del Mar<br>Cameron Lowrie<br>George Martin<br>Charles Stewart<br>Richard Whittington | Rhys Brown<br>Fergal Cody<br>Jack Cox<br>Julian Hartley<br>Nicholas Mannoukas<br>Ferdinand Rex<br>Raphael Taylor-Davies<br>Michael Wise |
| ALTOS    | Stewart Conley-Harper<br>Hugo Janacek  | Jonathan Darbourne<br>Christopher Wardle  |
| TENORS   | Andrew Burden<br>Ronan Busfield  | Mark Bushby<br>Geraint Watkins  |
| BASSES   | Anthony Hardy<br>Greg Skidmore   | Adrian Hutton<br>Julian Smallbones  |

## Consort

|          |   |   |
|----------|---|---|
| DIRECTOR | Jeremy Summerly   |   |
| SOPRANOS | Helen Ashby<br>Eloise Irving<br>Clare Lloyd<br>Katie Thomas | Aimée Green<br>Alexandra Kidgell<br>Helen Russell |
| ALTOS    | Hannah Cooke<br>Deborah Mackay                              | Henry Jones<br>Andrew Olleson                     |
| TENORS   | Jeremy Budd<br>Peter di Toro                                | Peter Davoren<br>David Knight                     |
| BASSES   | John Biddle<br>Nick Flower                                  | Will Dawes<br>Stephen Rice                        |

## Schola Cantorum

|          |   |  |
|----------|---|--|
| DIRECTOR | Andrew Carwood  |  |
|          | Adam Baker<br>Guy Edmund-Jones<br>Joseph Harper<br>Arthur Malins<br>James Preston<br>Chris Totney | Christopher Eastwood<br>Will Hare<br>Justin Lowe<br>Charles Minogue<br>Adrian Thomas |

**Compline**

RESPONSES *plainsong* *V* Turn us, O God our Saviour. *R* And let thine anger cease from us.  
*V* O God, make speed to save us. *R* O Lord, make haste to help us.  
*V* Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.  
*R* As it was in the beginning, is now and ever shall be, world without end. Amen. Alleluia.

ANTIPHON *plainsong* Miserere mihi, Domine, et exaudi orationem meam. *Have mercy upon me, O Lord, and hear my prayer.*

HYMN *Tallis* Salvator mundi, Domine, *Lord and Saviour of the world, who brought salvation to us today, protect us this night and preserve us always.*  
 Qui nos salvasti hodie,  
 In hac nocte nos protege  
 Et salva omni tempore.  
*Be present now with your grace and have mercy on your supplicants; wipe away our sins and lighten our darkness.*  
 Adesto nunc propitius  
 Et parce supplicantibus;  
 Tu dele nostra crimina,  
 Tu tenebras illumina.  
*Let not our minds be troubled in sleep nor let the enemy take us by stealth, and may our flesh, we pray, be stained with no uncleanness.*  
 Ne mentem somnus opprimat,  
 Nec hostis nos surripiat,  
 Nec ullis caro, petimus,  
 Commaculetur sordibus.  
*You, renewer of our senses, we pray with heartfelt desire that with chaste minds and pure hearts we may rise from our beds.*  
 Te, reformator sensuum,  
 Votis precamur cordium  
 Ut puri castis mentibus  
 Surgamus a cubilibus.  
*To God the Father be the glory And to his only Son, With the Spirit, the Paraclete, Now and forever. Amen.*  
 Deo Patri sit Gloria  
 Eiusque soli Filio  
 Cum Spiritu Paraclito  
 Et nunc et in perpetuum. Amen.  
*V* Custodi nos Domine ut pupillam oculi.  
*R* Sub umbra alarum tuarum protege nos. *V* Keep us, O Lord, as the apple of an eye. *R* Under the shadow of your wings protect us.

RESPONSORY *Blitheman* In pace in idipsum, dormiam et requiescam.  
 Si dedero somnum oculis meis, et palpebris meis dormitationem, dormiam et requiescam.  
 Gloria Patri et Filio, et Spiritui Sancto. *In very peace will I lie down and take my rest. If I give to my eyes sleep, and slumber to my eyelids, I will lie down and take my rest. Glory be to the Father, to the Son, and to the Holy Spirit.*

ANTIPHON *plainsong* Salva nos, Domine, vigilantes, custodi nos dormientes: ut vigilemus cum Christo, et requiescamus in pace. *Save us, O Lord, whilst awake, guard us whilst sleeping, that awake we may watch with Christ and asleep we may rest in peace.*

NUNC DIMITTIS *Howells* Lord, now lettest thou thy servant depart in peace: according to thy word. For mine eyes have seen: thy salvation; which thou hast prepared: before the face of all people. To be a light to lighten the Gentiles: and to be the glory of thy people Israel. Glory be to the Father and to the Son: and to the Holy Ghost; As it was in the beginning, is now and ever shall be: world without end. Amen.

RESPONSES *plainsong* Lord, have mercy upon us. *ijj* Christ, have mercy upon us. *ijj* Lord, have mercy upon us. *ijj* Our Father, which art in heaven, hallowed be thy name; thy kingdom come; thy will be done, in earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread. And forgive us our trespasses, as we forgive them that trespass against us. And lead us not into temptation; but deliver us from evil. *V* I will lay me down in peace. *R* And take my rest. *V* Let us bless the Father, the Son and the Holy Ghost. *R* Let us praise and magnify him for ever. *V* Blessed art thou, O Lord, in the firmament of heaven. *R* Above all to be praised and glorified for ever. *V* The almighty and merciful Lord preserve us and give us his blessing. *R* Amen. *V* The Lord be with you. *R* And with thy spirit. COLLECT *R* Amen. *V* The Lord be with you. *R* And with thy spirit. *V* Let us bless the Lord. *R* Thanks be to God.

ANTIPHON *Grieg* Ave maris stella, Dei mater alma, Atque semper virgo, felix caeli porta. Solve vincla reis, profer lumen caecis, Mala nostra pelle, bona cuncta posce. *Hail, star of the sea, nourishing mother of God, ever a virgin, joyous gate of heaven. Release the chains of the guilty, bring light to the blind, take away our wrong-doing, demand all that is good.*  
 Vitam praesta puram, iter para tutum,  
 Ut videntes Jesum, semper collaetemur.  
 Sit laus Deo Patri, summo Christo decus,  
 Spiritui Sancto, tribus honor unus. Amen. *Display a pure life, prepare a safe path, so that we may see Jesus and rejoice together always. Let praise be to God the Father; glory to Christ the great, to the Holy Spirit, one honour in three. Amen.*

HYMN AT VESPERS FOR THE BLESSED VIRGIN MARY

**Compline 9.15pm Nave**

PRELUDE Psalm-Prelude No 2 of SET 1, Op 32 *Herbert Howells* (1892–1983)  
 ‘But the meek-spirited shall possess the earth,  
 and shall be refreshed in the multitude of peace’ PSALM 37: 11

RESPONSES *plainsong*

ANTIPHON *plainsong* Miserere mihi

PSALMS 4 & 134 *plainsong*

HYMN Salvator mundi, Domine *Thomas Tallis* (c1505–1585)

RESPONSORY In pace *William Blitheman* (c1525–1591)

ANTIPHON *plainsong* Salva nos

CANTICLE Nunc dimittis COLLEGIUM REGALE *Herbert Howells* (1892–1983)

RESPONSES *plainsong*

ANTIPHON Ave maris stella *Edvard Grieg* (1843–1907)

---

*For all my Lord was crucified,  
 For all, for all my Saviour died.*

CHARLES WESLEY (1707–1788)

---

**Matins**

ANTIPHON *In verbum tuum  
plainsong* supersperavi Domine.

HYMN *Lacte quondam profluentes,  
plainsong* Ite montes vos procul:  
Ite colles fusa quondam  
Unde mellis flumina;  
Israel, iactare late  
Manna priscum desine.

Ecce cuius corde sudant,  
Cuius ore profluent  
Dulciores lacte fontes  
Mellis amnes aemuli:  
Ore tanto, corde tanto  
Manna nullum dulcius.

Lactis imbres Virgo fudit  
Caelitus puerpera:  
Mellis amnes os leonis  
Excitavit mortui:  
Manna sylvae, caelitumque  
Solitudo proxima.

Doctor O Bernarde, tantis  
Aucte caeli dotibus,  
Lactis huius, mellis huius,  
Funde rores desuper;  
Funde stillas, pleniore  
Iam potitus gurgite.

Summa summo laus parenti,  
Summa laus et Filio:  
Par tibi sit sancta manans  
Ex utroque Spiritus;  
Ut fuit, nunc et per aevum  
Compar semper gloria. Amen.

† Iustum deduxit Dominus per vias rectas.  
R: Et ostendit illi regnum Dei.

ANTIPHON *Bernardus, doctor mellifluus,  
plainsong* amicus Sponsi,  
Virginis Matris praeco mirificus,  
in clara vale pastor effulsit clarissimus.

**Solemn Eucharist**

ALLELUIA *Alleluia.  
plainsong* Iustus ut palma florebit  
et sicut cedrus multiplicabitur.

OFFERTORY *Vigilate, nescitis enim quando dominus  
Byrd* domus veniat, sero, an media nocte,  
an galli cantu, an mane.  
Vigilate, ergo, ne cum venerit repente,  
inveniat vos dormientes. Quod autem  
dico vobis, omnibus dico: vigilate.  
MARK 13: 35–37

COMMUNION *Gustate et videte quoniam suavis est  
plainsong* Dominus: beatus vir, qui sperat in eo.

COMMUNION *Tota pulchra es Maria,  
Guerrero* et macula non est in te.  
Veni de Libano, sponsa mea,  
veni de Libano, veni, coronaberis.  
Vulnerasti cor meum, soror mea, sponsa,  
vulnerasti cor meum, in uno oculorum  
tuorum et in uno crine colli tui.

*In your word  
have I hoped, O Lord.*

*Ye mountains, once flowing with milk,  
depart to a distance:  
depart, ye hills, that once poured forth  
streams of honey:  
Israel, cease to boast freely  
of your ancient manna.*

*Behold one from whose heart ebb forth  
and from whose mouth flow out  
sweeter fountains of milk  
and rival rivers of honey:  
than such a mouth, than such a heart  
no manna could be sweeter.*

*The showers of milk the Virgin  
shed on him from heaven:  
the mouth of the dead lion was  
the source of the honeyed rivers:  
the woods and the solitude so nigh  
the heavens produced the manna.*

*O Bernard, O Doctor, enriched  
with such gifts of heaven,  
shed down upon us the dews  
of this milk and of this honey;  
give us the drops, now that you  
possessed the full sea.*

*Highest praise be to the sovereign Father,  
and highest praise to the Son,  
and be like to you, O Holy Spirit,  
proceeding from them both;  
as it was, now is, and ever will be,  
equal glory eternally. Amen.*

† *The Lord led the just man in the paths of righteousness.  
R: And showed to him the kingdom of God.*

*Bernard, mellifluous doctor of the Church,  
friend of the bridegroom  
and herald, telling of the wonders of the Virgin Mother,  
became famous at Clairvaux as a pastor of souls.*

*Alleluia.  
The just one shall flourish like the palm tree:  
and increase like the cedar.*

*Keep watch, for you do not know when the master  
of the house will come, whether late, at dead of night,  
at cock-crow, at dawn.  
Keep watch, therefore, lest he come suddenly  
and find you sleeping. What I say to you,  
I say to all: Keep watch.*

*O taste and see how gracious  
the Lord is: blessed is the man who trusts in him.*

*Thou art all fair, Mary,  
and there is no spot in thee.  
Come from Lebanon, my spouse,  
come from Lebanon, come, thou wilt be crowned.  
Thou hast ravished my heart, my sister, spouse;  
thou hast ravished my heart  
with one of thine eyes and with one hair of thy neck.*

**Matins 9.00am Chancel**

ANTIPHON *In verbum tuum plainsong*

PSALM *119: 73–88 plainsong*

HYMN *Lacte quondam profluentes plainsong*

ANTIPHON *Bernardus, doctor mellifluus plainsong*

VOLUNTARY *Verse Thomas Tomkins (1572–1656)*

**Solemn Eucharist 11.30am Nave**

PRELUDE *Praeludium in D minor BuxWV140 Dietrich Buxtehude (c1637–1707)*

INTROIT HYMN *Praise to God whose word was spoken (438) St Helen*

KYRIE *Mass for four voices William Byrd (1539/40–1623)*

READING *1 Thessalonians 5: 1–11*

ALLELUIA *Iustus ut palma florebit plainsong*

GOSPEL *Matthew 25: 1–13*

SERMON *The Reverend Peter McGeary Vicar of Saint Mary's Church,  
Cable Street, London, and Priest Vicar, Westminster Abbey*

OFFERTORY *Vigilate William Byrd (1539/40–1623)*

SANCTUS *Mass for four voices William Byrd (1539/40–1623)*

AGNUS DEI *Mass for four voices William Byrd (1539/40–1623)*

COMMUNION *Gustate et videte plainsong  
Tota pulchra es Francisco Guerrero (1528–1599)*

HYMN *O changeless Christ Wiltshire*

BLESSING

VOLUNTARY *Toccatà in F BuxWV156 Dietrich Buxtehude (c1637–1707)*

*Ye servants of the Lord,  
Each in his office wait,  
Observant of his heavenly word  
And watchful at his gate.*

PHILIP DODDRIDGE (1702–1751)

*‘Christian! Seek not yet repose,  
Hear thy guardian angel say,  
‘Thou art in the midst of foes—  
Watch and pray.’*

CHARLOTTE ELLIOTT (1789–1871)

### Solemn Evensong

INTROIT *plainsong* In diademate capitis Aaron lapides pretiosi fulgebant: dum perficeretur opus Dei, alleluia. Corona aurea super caput eius, expressa signo sanctitatis.

OFFICE HYMN *plainsong* Iam regina discubuit Sedens post Unigenitum: Nardus odorem tribuit, Bernardus tradens spiritum.

Dulcis reginae gustui  
Fructus sui suavitas:  
Dulcis eius olfactui  
Nardi Bernardus sanctitas.

Veni sponsa de Libano  
Coronando divinitus,  
Ut Bernardus de clibano  
Veniret Sancti Spiritus.

Sit Trinitati gloria,  
Per quam triumphus Virginis  
Et Bernardi felicitas  
Manent in caeli curia. Amen.

ANTIPHON *plainsong* O doctor optime, ecclesiae sanctae lumen, beate Bernarde, divinae legis amator: deprecare pro nobis Filium Dei.

ANTHEM *Morley* Out of the deep have I called to thee, O Lord: Lord, hear my voice. O let thine ears consider well: the voice of my complaint. If thou, Lord, wilt be extreme to mark what is done amiss: O Lord, who may abide it? For there is mercy with thee: therefore shalt thou be feared. I look for the Lord; my soul doth wait for him: in his word is my trust. My soul fleeth unto the Lord: before the morning watch, I say, before the morning watch. O Israel, trust in the Lord, for with the Lord there is mercy: and with him is plenteous redemption. And he shall redeem Israel: from all his sins. Amen.

PSALM 130

### Compline

ANTIPHON *plainsong* Alma redemptoris mater, quae pervia caeli porta manes et stella maris, succurre cadenti, surgere qui curat populo. Tu quae genuisti, natura mirante, tuum sanctum genitorem: Virgo prius ac posterius, Gabrielis ab ore sumens illud Ave, peccatorum miserere.

*The crown on Aaron's head gleamed with precious stones: while he did God's work, alleluia. A golden crown on his head, a prominent symbol of holiness.*

*Already the queen was reclining seated beside her only child; her nard provided the scent, Bernard's spirit was sent.*

*Sweeter to the queen's sense is the pleasure of his fruitfulness: sweeter than the scent of her nard is Bernard's holiness.*

*Come bride, out of Africa crowned with godliness as from Bernard's bakery will come the Holy Spirit.*

*Glory be to the Trinity through which the triumph of a virgin and the happiness of Bernard shall remain in heaven's halls. Amen.*

*O best of teachers, light of holy church, blessed Bernard, lover of divine law, pray for us to the Son of God.*

*Gracious mother of the Redeemer, you who remain the ever-open gate of heaven, and the star of the sea, succour your people, who fall but strive to rise again. You who gave birth, while nature marvelled, to your holy creator: a virgin before and after; who heard that 'Ave' from the mouth of Gabriel, have mercy on sinners.*

### Solemn Evensong 8.00pm *Nave*

PRELUDE *Andante tranquillo* SONATA IN A MAJOR, Op 65 No 3  
*Felix Mendelssohn* (1809–1847)

INTROIT *In diademate plainsong*

PRECES *Orlando Gibbons* (1583–1625)

OFFICE HYMN *Iam regina discubuit plainsong*

PSALM **140** *William Crotch* (1775–1847)  
*& John Harrison* (1808–1871) or *John Harrison* (fl1867–1880)

READING *Ezekiel 3: 16–21*

ANTIPHON *O doctor optime plainsong*

CANTICLE *Magnificat* COLLEGIUM MAGDALENAE OXONIENSE  
*Kenneth Leighton* (1929–1988)

READING *Mark 13: 32–end*

CANTICLE *Nunc dimittis* COLLEGIUM MAGDALENAE OXONIENSE  
*Kenneth Leighton* (1929–1988)

CREED

RESPONSES *John Barnard* (b1948)

ANTHEM *Out of the deep Thomas Morley* (1557–1602)

PRAYERS

HYMN *Love divine, all loves excelling* (408) *Blaenwern*

BLESSING

VOLUNTARY *Con moto maestoso* SONATA IN A MAJOR, Op 65 No 3  
*Felix Mendelssohn* (1809–1847)

### Compline 9.15pm *Nave*

PRELUDE *Allemande Henry du Mont* (1610–1684)

PSALM **27** *plainsong*

ANTIPHON *Alma redemptoris mater plainsong*

*'Tis Love, 'tis Love! Thou diedst for me!  
I hear thy whisper in my heart;  
The morning breaks, the shadows flee,  
Pure, universal love thou art:  
To me, to all, thy mercies move;  
Thy nature and thy name is Love.*

CHARLES WESLEY (1707–1788)

**Matins**

ANTIPHON *Quam dulcia*  
*plain-song* faucibus meis eloquia tua, Domine.

HYMN *Ecce iam noctis tenuatur umbra,*  
*plain-song* Lucis aurora rutilans coruscet;  
Nisibus totis rogitemus omnes  
Cunctipotentem,

Ut Deus, nostri miseratus, omnem  
Pellat angorem, tribuat salutem  
Donet et nobis pietate Patris  
Regna polorum.

Praestet hoc nobis Deitas beata  
Patris ac Nati, pariterque Sancti  
Spiritus, cuius resonat per omnem  
Gloria mundum. Amen.

℣ Repleti sumus mane misericordia tua.  
℞ Exsultavimus, et delectati sumus.

ANTIPHON *Tu es Petrus et super hanc petram*  
*plain-song* aedificabo ecclesiam meam.

**Solemn Eucharist**

ALLELUIA *Alleluia.*  
*plain-song* Bene fundata est domus Domini  
supra firmam petram.

OFFERTORY *Blessed city, heavenly Salem,*  
*Bairstow* Vision dear of peace and love,  
Who of living stones art builded  
In the height of heaven above,  
And by angel hands apparell'd,  
As a bride doth earthward move.

Out of heaven from God descending,  
New and ready to be wed  
To thy Lord, whose love espoused thee,  
Fair adorned shalt thou be led;  
All thy gates and all thy bulwarks  
Of pure gold are fashioned.

Bright thy gates of pearl are shining,  
They are open evermore;  
And, their well-earned rest attaining,  
Thither faithful souls do soar,  
Who for Christ's dear name in this world  
Pain and tribulation bore.

COMMUNION *Domine Dominus noster;*  
*plain-song* quam admirabile est nomen tuum  
in universa terra!

COMMUNION *Ave verum corpus, natum*  
*Mawby* De Maria Virgine,  
Vere passum, immolatum  
In cruce pro homine.

Cuius latus perforatum  
Fluxit aqua et sanguine  
Esto nobis praegustatum,  
Mortis in examine.

O Jesu dulcis, o Jesu pie, o Jesu Fili Mariae.

*How sweet*  
*on my tongue are your words, O Lord.*

*Behold, already night's shadow is diminished,*  
*the rosy dawn of light gleams out;*  
*let us wholeheartedly beseech*  
*the almighty*

*that God may have mercy upon us,*  
*do away all our pain, bestow on us salvation,*  
*and, with a Father's mercy, grant us*  
*the kingdom of heaven.*

*May the blessed Godhead grant us this favour—*  
*the Father, the Son, and the Holy Ghost together*  
*whose glory echoes throughout*  
*all the world. Amen.*

℣ *In the morning we will be filled with your mercy.*  
℞ *We will rejoice, and delight in it.*

*You are Peter, and on this rock*  
*I will build my church.*

*Alleluia.*  
*The house of the Lord*  
*is surely set on solid rock.*

Many a blow and biting sculpture  
Polished well those stones elect,  
In their places now compacted  
By the heavenly Architect.  
Nevermore to leave the Temple,  
Which with them the Lord hath decked.

To this Temple, where we call thee,  
Come, O Lord of Hosts, today;  
With thy wonted loving kindness  
Hear thy servants as they pray;  
And thy fullest benediction  
Shed within its walls alway. Amen.

ANONYMOUS (7th century) *Urbs beata Hierusalem*  
translated by JOHN MASON NEALE (1818–1866)  
and compilers: Hymn 396, *Hymns Ancient and Modern*

*O Lord our God*  
*how wonderful is your name*  
*throughout the whole world!*

*Jesu, Word of God Incarnate,*  
*of the Virgin Mary born,*  
*on the cross thy sacred body*  
*for us men with nails was torn.*

*Cleanse us, by the blood and water*  
*streaming from thy pierced side;*  
*feed us with thy broken body,*  
*now, and in death's agony.*

*O clement, O sweet Jesu, Son of Mary.*

**Matins 9.00am Chancel**

ANTIPHON *Quam dulcia*  
*plain-song*

PSALM 119: 89–112 *plain-song*

HYMN *Ecce iam noctis*  
*plain-song*

ANTIPHON *Tu es Petrus*  
*plain-song*

VOLUNTARY *Toccata avanti la Messa della Domenica*  
*Girolamo Frescobaldi (1583–1643)*

**Solemn Eucharist 11.30am Nave**

PRELUDE *Prelude in E flat BWV552i Johann Sebastian Bach (1685–1750)*

INTROIT HYMN *Christ is our corner-stone (206) Harewood*

KYRIE *Missa Tu es Petrus Giovanni Pierluigi da Palestrina (c1525–1594)*

READING *Ephesians 2: 11–end*

ALLELUIA *Bene fundata est*  
*plain-song*

GOSPEL *Matthew 7: 21–27*

SERMON *The Reverend Dr Carolyn Hammond*

*Dean of Gonville and Caius College, Cambridge*

OFFERTORY *Blessed city, heavenly Salem Sir Edward Cuthbert Bairstow (1874–1946)*

SANCTUS *Missa Tu es Petrus Giovanni Pierluigi da Palestrina (c1525–1594)*

AGNUS DEI *Missa Tu es Petrus Giovanni Pierluigi da Palestrina (c1525–1594)*

COMMUNION *Domine Dominus noster*  
*plain-song*  
*Ave verum corpus Colin Mawby (b1936)*

HYMN *City of God (346) Richmond*

BLESSING

VOLUNTARY *Fugue in E flat 'St Anne' BWV552ii Johann Sebastian Bach (1685–1750)*

*O risen Christ, today alive,*  
*Amid your Church abiding,*  
*Who now your blood and body give,*  
*New life and strength providing,*  
*We join in heavenly company*  
*To sing your praise triumphantly,*  
*For we have seen your glory.*

EDMUND R MORGAN (1888–1979) based on Revelation 1: 12–16

**Solemn Evensong**

INTROIT *Tu es Petrus et super hanc petram  
aedificabo ecclesiam meam.*  
*Duruflé*  
MATTHEW 16: 18

ANTHEM *Tu es Petrus et super hanc petram  
aedificabo ecclesiam meam, et portae inferi  
non praevallebunt adversum eam:  
et tibi dabo claves regni caelorum.*  
*Alleluia.*  
MATTHEW 16: 18–19

**Compline**

ANTIPHON *Ave regina caelorum,  
Ave domina angelorum:  
Salve radix, salve porta,  
Ex qua mundo lux est orta:*  
  
*Gaude virgo gloriosa,  
Super omnes speciosa:  
Vale, o valde decora,  
Et pro nobis Christum exora.*

*You are Peter, and on this rock  
I will build my church.*

*You are Peter, and on this rock  
I will build my church, and the gates of the underworld  
can never hold out against it.  
I will give you the keys of the kingdom of heaven.  
Alleluia.*

*Hail, queen of heaven,  
hail, mistress of the angels:  
hail, holy root, hail, gateway,  
from whom came light for the world.*

*Rejoice, glorious virgin,  
beautiful above all others:  
hail, most gracious one,  
plead always with Christ for us.*

**Solemn Evensong 8.00pm Nave**

PRELUDE *Voluntary on the Old 100th* *Henry Purcell* (1659–1695)  
INTROIT *Tu es Petrus* No 3 of QUATRE MOTETS SUR DES THÈMES GRÉGORIENS Op 1  
*Maurice Duruflé* (1902–1986)  
PRECES *Thomas Tomkins* (1572–1656)  
PSALMS **147 & 93** *Sir Charles Villiers Stanford* (1852–1924)  
*& Grayston Ives* (b1948)  
READING **Ezra 3: 10–end**  
CANTICLE **Magnificat** SERVICE IN B FLAT, Z230 *Henry Purcell* (1659–1695)  
READING **1 Corinthians 3: 1–17**  
CANTICLE **Nunc dimittis** SERVICE IN B FLAT, Z230 *Henry Purcell* (1659–1695)  
CREED  
RESPONSES *Thomas Tomkins* (1572–1656)  
ANTHEM *Tu es Petrus* *Giovanni Pierluigi da Palestrina* (c1525–1594)  
PRAYERS  
HYMN **Ye that know the Lord is gracious** (477) *Rustington*  
BLESSING  
VOLUNTARY *Tu es Petra* *Henri Mulet* (1878–1967)

**Compline 9.15pm Nave**

PRELUDE *Prelude on ‘East Acklam’* *Francis Jackson* (b1917)  
PSALM **119: 137–152** *plainsong*  
ANTIPHON *Ave regina caelorum* *plainsong*

*We come unto our fathers’ God;  
Their Rock is our salvation;  
The eternal arms, their dear abode,  
We make our habitation;*

THOMAS HORNBLLOWER GILL (1819–1906)

*Then Jacob awoke from his sleep and said, ‘Surely the Lord is in this  
place; and I did not know it.’ And he was afraid, and said, ‘How  
awesome is this place! This is none other than the house of God, and this  
is the gate of heaven.’*

GENESIS 28: 16–17

**Matins**

ANTIPHON *plainsong* Vide humilitatem meam Domine  
et eripe me.

HYMN *plainsong* Ecce iam noctis tenuatur umbra,  
Lucis aurora rutilans coruscat;  
Nisibus totis rogemus omnes  
Cunctipotentem,

Ut Deus, nostri miseratus, omnem  
Pellat angorem, tribuat salutem  
Donet et nobis pietate Patris  
Regna polorum.

Praestet hoc nobis Deitas beata  
Patris ac Nati, pariterque Sancti  
Spiritus, cuius resonat per omnem  
Gloria mundum. Amen.

℣ Repleti sumus mane misericordia tua.  
℞ Exsultavimus, et delectati sumus.

ANTIPHON *plainsong* In spiritu humilitatis et in animo contrite  
suscipiamur a te Domine:  
et sic fiat sacrificium nostrum  
ut a te suscipiatur hodie et placeat tibi,  
Domine Deus.

*Behold my affliction, Lord,  
and deliver me.*

*Behold, already night's shadow is diminished,  
the rosy dawn of light gleams out;  
let us wholeheartedly beseech  
the almighty*

*that God may have mercy upon us,  
do away all our pain, bestow on us salvation,  
and, with a Father's mercy, grant us  
the kingdom of heaven.*

*May the blessed Godhead grant us this favour—  
the Father, the Son, and the Holy Ghost together  
whose glory echoes throughout  
all the world. Amen.*

℣ *In the morning we will be filled with your mercy.*  
℞ *We will rejoice, and delight in it.*

*In a humble spirit and with a contrite heart  
may we be accepted by you, O Lord:  
and may our sacrifice so be offered  
to you today as to please you,  
O Lord God.*

**Matins 9.00am Chancel**

ANTIPHON *plainsong* Vide humilitatem

PSALM 119: 153–176 *plainsong*

HYMN *plainsong* Ecce iam noctis

ANTIPHON *plainsong* In spiritu humilitatis

VOLUNTARY *Media vita in morte Simon Lobet* (before c1550–1611)

---

*'Forgive our sins as we forgive'  
you taught us, Lord, to pray;  
But you alone can grant us grace  
to live the words we say.*

ROSAMOND E HERKLOTS (1905–1987)

*His name the sinner hears,  
And is from sin set free;  
'Tis music in his ears,  
'Tis life and victory;  
New songs do now his lips employ,  
And dances his glad heart for joy.*

CHARLES WESLEY (1707–1788)

---

**Solemn Eucharist**

OFFERTORY *Miserere mei, Deus, secundum magnam misericordiam tuam; et secundum multitudinem miserationum tuarum, dele iniquitatem meam. Amplius lava me ab iniquitate mea, et a peccato meo munda me. Quoniam iniquitatem meam ego cognosco, et peccatum meum contra me est semper. Tibi soli peccavi, et malum coram te feci; ut iustificeris in sermonibus tuis, et vincas cum iudicaris. Ecce enim in iniquitatibus conceptus sum, et in peccatis concepit me mater mea. Ecce enim veritatem dilexisti; incerta et occulta sapientiae tuae manifestasti mihi. Asperges me hyssopo, et mundabor; lavabis me, et super nivem dealbabor. Auditui meo dabis gaudium et lactitiam, et exultabunt ossa humiliata. Averte faciem tuam a peccatis meis, et omnes iniquitates meas dele. Cor mundum crea in me, Deus, et spiritum rectum innova in visceribus meis. Ne proicias me a facie tua, et spiritum sanctum tuum ne auferas a me. Redde mihi laetitiam salutaris tui, et spiritu principali confirma me. Docebo iniquos vias tuas, et impii ad te convertentur. Libera me de sanguinibus, Deus, Deus salutis meae, et exsultabit lingua mea iustitiam tuam. Domine, labia mea aperies, et os meum annuntiabit laudem tuam. Quoniam si voluisses sacrificium, dedissem utique; holocaustis non delectaberis. Sacrificium Deo spiritus contribulatus; cor contritum, et humiliatum, Deus, non despicies. Benigne fac, Domine, in bona voluntate tua Sion, ut aedificentur muri Ierusalem. Tunc acceptabis sacrificium iustitiae, oblationes et holocausta; tunc imponent super altare tuum vitulos.*  
PSALM 51

*Have mercy on me, God, in accordance with your great mercy; and in accordance with the greatness of your pity, destroy my wrong-doing. Furthermore, wash me of my wrong-doing and cleanse me of my sin. For I acknowledge my wrong-doing and my sin continually stands against me. I have sinned against you alone, and I have done wrong in your presence; so that you might be justified in your words and might conquer when you judge. For behold, I was born into wrong-doing and my mother conceived me amid sin. For behold, you have esteemed the truth; you have revealed to me the unknown secrets of your wisdom. You will anoint me with hyssop, and I shall be clean; you will wash me, and I shall be whiter than snow. You will give joy and happiness as I listen, and bones that have been humbled will rejoice. Turn your face from my sins, and destroy all my wrong-doing. Create a clean heart within me, God, and renew an upright spirit within my limbs. Do not throw me from your sight, and do not take your holy spirit away from me. Return to me the joy of your salvation, and strengthen me with your original spirit. I shall teach wrong-doers your ways, and the unholy shall be turned to you. Free me from blood, my God, God of my salvation, and my tongue will sing of your judgement. Lord, open my lips, and my mouth will proclaim your praise. For if you were to desire a sacrifice, I would give anything; you would not be pleased with a burnt offering. A sacrifice to God is a broken spirit; a contrite heart, humbled, God, you will not despise. Act kindly, Lord, to Sion out of your goodwill, so that the walls of Jerusalem may be built. Then you will accept a sacrifice of justice, libations, and burnt offerings; then they will place calves on your altar.*

COMMUNION *Tantum ergo sacramentum Veneremur cernui: Et antiquum documentum Novo cedit ritui: Praestet fides supplementum Sensuum defectui.*  
*Genitori, genitoque Laus et iubilatio, Salus, honor, virtus quoque Sit et benedictio: Procedenti ab utroque Compar sit laudatio. Amen.*

*Therefore let us venerate such a sacrament with bowed heads: and let the ancient example give way to a new rite: let faith make good the insufficiency of our senses.*  
*To the begetter and the begotten, let there be praise and rejoicing, safety, honour, virtue and blessing: to him who comes from either let there be equal praise. Amen.*

COMMUNION *O Lord my God, hear thou the prayer thy servant prayeth, Have thou respect unto his prayer. Hear thou in heaven thy dwelling place, And when thou hearest, Lord, forgive.*  
KING SOLOMON'S PRAYER based on 1 KINGS 8

**Solemn Eucharist 11.30am Nave**

PRELUDE *Fugue in A flat minor WoO8 Johannes Brahms (1833–1897)*  
INTROIT HYMN *O for a thousand tongues to sing (415) Arden*  
KYRIE *Kyrie altissimus plainsong*  
READING *Isaiah 63: 7–14*  
GRADUAL *Agnus Dei Thomas Morley (1557–1602)*  
GOSPEL *Luke 15: 1–10*  
SERMON *The Reverend Andrew Wickens Team Vicar, Saint James's Church, Louth, and Honorary Priest Vicar, Lincoln Cathedral*  
OFFERTORY *Miserere mei Gregorio Allegri (1582–1652)*  
SANCTUS *Ad libitum III plainsong*  
AGNUS DEI *Ad libitum II plainsong*  
COMMUNION *Tantum ergo Louis Vierne (1870–1937)*  
*O Lord my God Samuel Sebastian Wesley (1810–1876)*  
HYMN *There's a wideness in God's mercy (461) Corvedale*  
BLESSING  
VOLUNTARY *Kyrie, Gott Heiliger Geist BWV671 Johann Sebastian Bach (1685–1750)*

*Praise him, ye saints, the God of love,  
Who has my sins forgiven,  
Till, gathered to the church above,  
We sing the songs of heaven.*

CHARLES WESLEY (1707–1788)

*Wilt thou forgive that sinne where I begunne,  
Which is my sin, though it were done before?  
Wilt thou forgive those sinnes, through which I runne  
And do run still: though still I do deplore?  
When thou hast done, thou hast not done,  
For, I have more.*

JOHN DONNE (1572–1631) *A Hymne to God the Father*

Sequence of Music and Readings

|                                |   |   |
|--------------------------------|---|---|
| INTROIT<br><i>plainsong</i>    | Emendemus in melius quae ignoranter peccavimus: ne subito praecoccupati sunt die mortis quaeramus spatium paenitentiae et invenire non possumus.<br>Attende Domine et miserere, quia peccavimus tibi.<br>Adiuva nos Deus salutaris noster et propter honorem nominis tui, Domine, libera nos.   | <i>Let us correct the sins we have committed in ignorance, lest taken unawares on the day of death we seek time for repentance and cannot find it.<br/>Hear, O Lord, and have mercy, for we have sinned against you.<br/>Help us, O God of our salvation, and for the sake of the honour of your name, O Lord, deliver us.</i>  |
| MOTET<br><i>Byrd</i>           | Tribulationes civitatum audivimus, quas passae sunt, et defecimus.<br>Domine, ad te sunt oculi nostri, ne pereamus.<br><br>Timor et hebetudo mentis cecidit super nos et super liberos nostros.<br>Ipsi montes nolunt recipere fugam nostram.<br>Domine, miserere.<br><br>Nos enim pro peccatis nostris haec patimur.<br>Aperi oculos tuos, Domine, et vide afflictionem nostram.   | <i>We have heard of the tribulation which the cities have suffered, and we have grown faint.<br/>O Lord, our eyes are upon you; let us not perish.<br/><br/>Fearfulness and dullness of mind have fallen upon us and upon our children.<br/>The mountains themselves are unable to receive our flight.<br/>O Lord, have mercy.<br/><br/>For we suffer these things in return for our sins.<br/>Open your eyes, O Lord, and behold our affliction.</i>   |
| CHANT<br><i>plainsong</i>      | Salvator mundi salva nos: qui per crucem et sanguine redemisti nos, auxiliare nobis, te deprecamur, Deus noster.  | <i>O Saviour of the world, save us: you who through your cross and blood did redeem us, help us, we pray you, our God.</i>  |
| MOTET<br><i>Handl</i>          | Pater noster, qui es in caelis sanctificetur nomen tuum; adveniat regnum tuum; fiat voluntas tua, sicut in caelo, et in terra.<br>Panem nostrum quotidianum da nobis hodie, et dimitte nobis debita nostra, sicut et nos dimittimus debitoribus nostris, et ne nos inducas in tentationem; sed libera nos a malo. Amen.   | <i>Our Father, who art in heaven hallowed be your name; your kingdom come, your will be done, on earth as it is in heaven.<br/>Give us today our daily bread, and forgive us our sins as we forgive those who sin against us.<br/>Lead us not into temptation, but deliver us from evil. Amen.</i>  |
| CHANT<br><i>plainsong</i>      | Ego sum Alpha et O, primus et novissimus, initium et finis, qui ante mundi principium et in saeculum saeculi vivo in aeternum.<br>Ego sum vestra redemptio, ego sum Rex vester, ego vos resuscitabo in die novissimo. Alleluia.   | <i>I am Alpha and Omega, the first and the last, the beginning and the ending, who shall live from before the beginning of the world through to an eternity of ages.<br/>I am your redemption, I am your King, I shall revive you on the last day. Alleluia.</i>  |
| MOTET<br><i>Gesualdo</i>       | Peccantem me quotidie et non me paenitentem.<br>Timor mortis conturbat me quia in inferno nulla est redemptio.<br>Miserere mei, Deus, et salva me.  | <i>Each day do I sin and yet not repent thereof.<br/>The fear of death overwhelmeth me for in Hell there is no redemption.<br/>Have pity on me, O God, and save me.</i>   |
| MOTET<br><i>Sigurbjörnsson</i> | Heyr, himna smiður, hvers skáldið biður, komi mjúk til mín miskunnin þín.<br>Því heit eg á þig, þú hefur skaptan mig, eg er þraclinn þinn, þú ert Drottinn minn.<br><br>Guð, heit eg á þig, að græðir mig, minnst, mildingur, mín, mest þurfum þín.<br>Ryð þú, röðla gramur, ríkyndur og framur, hölds hverri sorg úr hjartaborg.<br><br>Gæt, mildingur, mín, mest þurfum þín helst hverja stund á hölda grund.<br>Set, meyjar mögur, máls efni fögur, öll er hjálp af þér, í hjarta mér. | <i>Hear, heaven's maker, what the poet bids.<br/>Bring softly to me your mercy, I beg of you. For you created me: I am your servant; you are my Lord.<br/><br/>God, I beg of you, heal me.<br/>Remember how great is our need of you.<br/>Almighty God, heaven's king, wipe away human sorrow, take it from our hearts.<br/><br/>May your grace protect me in my sore need, every moment on this earth.<br/>Sweet Jesus, Mary's son, put in my heart beautiful thoughts, for all help comes from you.</i> |

Sequence of Music and Readings 8.00pm *Nave*

|           |   |
|-----------|---|
| PRELUDE   | Nun komm, der Heiden Heiland BuxWV211<br><i>Dietrich Buxtehude (c1637–1707)</i>       |
| INTROIT   | Emendemus in melius <i>plainsong</i>  |
| BIDDING   |   |
| MOTET     | Tribulationes civitatum <i>William Byrd (1539/40–1623)</i>                            |
| READING   | Luke 5: 17–26   |
| HYMN      | We sing the praise of him who died (94) <i>Bow Brickhill</i>                          |
| READING   | The wounded surgeon FOUR QUARTETS, East Coker, part 4<br><i>T S Eliot (1888–1965)</i> |
| CHANT     | Salvator mundi <i>plainsong</i>   |
| MOTET     | Pater noster <i>Jacob Handl (1550–1591)</i>   |
| READING   | A Hymne to God the Father <i>John Donne (1572–1631)</i>                               |
| CHANT     | Ego sum Alpha et O <i>plainsong</i>   |
| MOTET     | Peccantem me quotidie <i>Carlo Gesualdo (c1561–1613)</i>                              |
| READING   | James 5: 7–end  |
| HYMN      | O Love divine, how sweet thou art! (424) <i>Cornwall</i>                              |
| PRAYERS   |   |
| MOTET     | Heyr, himna smiður <i>Porkell Sigurbjörnsson (b1938)</i>                              |
| BLESSING  |   |
| VOLUNTARY | Invocation <i>David Matthews (b1943)</i>  |

Compline 9.15pm *Nave*

|          |   |
|----------|---|
| PRELUDE  | Clarifica me Pater (III) <i>William Byrd (1539/40–1623)</i> |
| PSALM    | 25 <i>plainsong</i>   |
| ANTIPHON | Salve regina <i>plainsong</i>                               |

|   |  |
|---|--|
| Salve regina, mater misericordiae: vita, dulcedo, et spes nostra, salve. Ad te clamamus, exsules filii Hevae. Ad te suspiramus, gementes et flentes in hac lacrimarum valle. Eia ergo, advocata nostra, illos tuos misericordes oculos ad nos converte. Et Jesum, benedictum fructum ventris tui, nobis post hoc exsiliu ostende. O clemens, o pia, o dulcis virgo Maria. | <i>Hail queen, mother of mercy: hail, our life, our sweetness, and our hope. To you do we call, in exile, the children of Eve. To you do we sigh, mourning and weeping in this vale of tears. Come therefore, our advocate, turn those merciful eyes of yours towards us. And after this our exile, show us Jesus, the blessed fruit of your womb. O clement, O loving, O sweet virgin Mary.</i> |
|---|--|

**Matins**

ANTIPHON *plain song* In toto corde meo exquisivi te, Domine:  
ne repellas me a mandatis tuis.

HYMN *plain song* Ecce iam noctis tenuatur umbra,  
Lucis aurora rutilans coruscat;  
Nisibus totis rogitemus omnes  
Cunctipotentem,

Ut Deus, nostri miseratus, omnem  
Pellat angorem, tribuat salutem  
Donet et nobis pietate Patris  
Regna polorum.

Praestet hoc nobis Deitas beata  
Patris ac Nati, pariterque Sancti  
Spiritus, cuius resonat per omnem  
Gloria polorum. Amen.

℣ Repleti sumus mane misericordia tua.  
℞ Exsultavimus, et delectati sumus.

ANTIPHON *plain song* Vobis datum est nosse mysterium  
regni Dei, ceteris autem in parabolis,  
dixit Jesus discipulis suis.

**Solemn Eucharist**

ALLELUIA *plain song* Alleluia.  
Laudate Dominum omnes gentes:  
et collaudate eum, omnes populi.

OFFERTORY *Bullock* Give us the wings of faith to rise  
Within the veil, and see  
The Saints above, how great their joys,  
How bright their glories be.

We ask them whence their victory came,  
They, with one united breath,  
Ascribe the conquest to the Lamb,  
Their triumph to his death.

They mark'd the footsteps that he trod,  
His zeal inspir'd their breast;  
And, following their incarnate God,  
They reach'd the promis'd rest.  
ISAAC WATTS (1674–1748)

COMMUNION *plain song* Mirabantur omnes de his  
quae procedebant de ore Dei.

COMMUNION *Ives* Come, Holy Ghost, our hearts inspire,  
Let us thine influence prove;  
Source of the old prophetic fire,  
Fountain of life and love.

Come, Holy Ghost—for, moved by thee,  
Thy prophets wrote and spoke—  
Unlock the truth, thyself the key,  
Unseal the sacred book.

Expand thy wings, celestial Dove,  
Brood o'er our nature's night;  
On our disordered spirits move,  
And let there now be light.

God, through himself, we then shall know,  
If thou within us shine;  
And sound, with all thy saints below,  
The depths of love divine.

CHARLES WESLEY (1707–1788)

*With my whole heart have I sought you, O Lord:  
let me not stray from your commandments.*

*Behold, already night's shadow is diminished,  
the rosy dawn of light gleams out;  
let us wholeheartedly beseech  
the almighty*

*that God may have mercy upon us,  
do away all our pain, bestow on us salvation,  
and, with a Father's mercy, grant us  
the kingdom of heaven.*

*May the blessed Godhead grant us this favour—  
the Father, the Son, and the Holy Ghost together  
whose glory echoes throughout  
all the world. Amen.*

℣ *In the morning we will be filled with your mercy.*  
℞ *We will rejoice, and delight in it.*

*To you it is given to know the mysteries  
of the kingdom of God; but for the rest [only] parables,  
said Jesus to his disciples.*

*Alleluia.  
Praise the Lord all ye nations:  
and with them praise him, all you people.*

*They all wondered at these things  
which proceeded from the mouth of God.*

**Matins 9.00am Chancel**

ANTIPHON *plain song* In toto corde meo

PSALM 119: 1–24 *plain song*

HYMN *plain song* Ecce iam noctis

ANTIPHON *plain song* Vobis datum est

VOLUNTARY *Juan Bermudo* (c1510–?1565) Veni creator Spiritus

**Solemn Eucharist 11.30am Nave**

PRELUDE Moderato cantabile SYMPHONIE VIII, Op 42 No 4  
*Charles-Marie Widor* (1844–1937)

INTROIT HYMN Light of the minds that know him (400) *Aurelia*

KYRIE *Mass Matthew Martin* (b1976)

READING Ephesians 6: 10–20

ALLELUIA *plain song* Laudate Dominum

GOSPEL Luke 8: 4–15

SERMON The Very Reverend Victor Stock *Dean, Guildford Cathedral*

OFFERTORY Give us the wings of faith *Sir Ernest Bullock* (1890–1979)

SANCTUS *plain song* Ad libitum II

AGNUS DEI *Mass Matthew Martin* (b1976)

COMMUNION *plain song* Mirabantur omnes

Come, Holy Ghost, our hearts inspire *Grayston Ives* (b1948)

FESTIVAL COMMISSION

HYMN Alleluya, sing to Jesus (271) *Hyffrydol*

BLESSING

VOLUNTARY Final SYMPHONIE I, Op 14 *Louis Vierne* (1870–1937)

*Help us, O Lord, to live  
the faith which we proclaim,  
That all our thoughts and words and deeds  
may glorify thy name.*

WILLIAM WATKINS REID (b1923)

*Be watchful, stand firm in your faith, be courageous, be strong.  
Let all that you do be done in love.*

1 CORINTHIANS 16: 13–14

**Choral Evensong**

INTROIT Come, Holy Ghost, our hearts inspire,  
*Ives* Let us thine influence prove;  
Source of the old prophetic fire,  
Fountain of life and love.

Come, Holy Ghost—for, moved by thee,  
Thy prophets wrote and spoke—  
Unlock the truth, thyself the key,  
Unseal the sacred book.

Expand thy wings, celestial Dove,  
Brood o'er our nature's night;  
On our disordered spirits move,  
And let there now be light.

God, through himself, we then shall know,  
If thou within us shine;  
And sound, with all thy saints below,  
The depths of love divine.

CHARLES WESLEY (1707–1788)

OFFICE HYMN Aeterna Christi munera  
*plainsong* Apostolorum gloriam  
Laudes canentes debitas  
Laetis canamus mentibus.

Ecclesiarum principes  
Belli triumphales duces,  
Caelestis aulae milites,  
Et vera mundi lumina.

Devota sanctorum fides,  
Invicta spes credentium,  
Perfecta Christi caritas  
Mundi triumphat principem.

In his Paterna gloria  
In his voluntas Spiritus,  
Exultat in his Filius,  
Caelum repletur gaudio.

Tē nunc Redemptor quaesumus,  
Ut ipsorum consortio:  
Iungas precantes servulos,  
In sempiterna saccula. Amen.

AMBROSE OF MILAN (c340–397)

ANTHEM O worship the Lord in the beauty of holiness: Let the whole earth stand in awe of him.  
*Hayes* Tell it out among the heathen that the Lord is king:  
And that it is he who hath made the round world so fast that it cannot be moved;  
and he shall judge the people righteously.  
Let the Heav'ns rejoice and let the earth be glad: Let the sea make a noise and all that therein is.

ANTIPHON Salve regina, mater misericordiae:  
*plainsong* vita, dulcedo, et spes nostra, salve.  
Ad te clamamus, exsules filii Hevae.  
Ad te suspiramus, gementes et flentes  
in hac lacrimarum valle.  
Eia ergo, advocata nostra,  
illos tuos misericordes oculos ad nos converte.  
Et Jesum, benedictum fructum ventris tui,  
nobis post hoc exsilium ostende.  
O clemens, o pia, o dulcis virgo Maria.

*The eternal gifts of Christ the King,  
The apostles' glorious deeds, we sing;  
And while due hymns of praise we pay,  
Our thankful hearts cast grief away.*

*The Church in these her princes boasts,  
These victor chiefs of warrior hosts;  
The soldiers of the heavenly hall,  
The lights that rose on earth for all.*

*'Twas thus the yearning faith of saints,  
The unconquered hope that never faints,  
The love of Christ that knows not shame,  
The prince of this world overcame.*

*In these the Father's glory shone;  
In these the will of God the Son;  
In these exults the Holy Ghost;  
Through these rejoice the heavenly host.*

*Redeemer, bear us of thy love,  
That with this glorious band above,  
Hereafter, of thy endless grace,  
Thy servants also may have place. Amen.*

JOHN MASON NEALE (1818–1866)

*Hail queen, mother of mercy:  
hail, our life, our sweetness, and our hope.  
To you do we call, in exile, the children of Eve.  
To you do we sigh, mourning and weeping  
in this vale of tears.  
Come therefore, our advocate,  
turn those merciful eyes of yours towards us.  
And after this our exile, show us Jesus,  
the blessed fruit of your womb.  
O clement, O loving, O sweet virgin Mary.*

**Compline**

ANTIPHON Regina caeli, laetare, alleluia.  
*plainsong* Quia quem meruisti portare, alleluia.  
Resurrexit, sicut dixit, alleluia.  
Ora pro nobis Deum, alleluia.

*Queen of heaven, rejoice, alleluia.  
For he whom you were worthy to bear, alleluia.  
Has risen as he said, alleluia.  
Pray for us to God, alleluia.*

**Choral Evensong 4.00pm** *Nave doors close 3.55pm*

*BBC Radio 3 recording, scheduled for transmission on Sunday 26 August*

PRELUDE Gott der Vater wohn uns bei BuxWV190  
*Dietrich Buxtehude (c1637–1707)*

INTROIT Come, Holy Ghost, our hearts inspire *Grayston Ives (b1948)*  
FESTIVAL COMMISSION

PRECES *plainsong*

OFFICE HYMN Aeterna Christi munera *plainsong*

PSALMS 11 & 91 *Robert Cooke (1768–1814) & Matthew Martin (b1976)*

READING Jeremiah 31: 1–9

CANTICLE Magnificat EVENING SERVICE IN F MINOR *Alan Gray (1855–1935)*

READING Mark 10: 46–end

CANTICLE Nunc dimittis EVENING SERVICE IN F MINOR *Alan Gray (1855–1935)*

CREED

RESPONSES *plainsong*

ANTHEM O worship the Lord *William Hayes (1708–1777)*

HOMILY The Reverend Canon Jeremy Davies *Precentor, Salisbury Cathedral*

PRAYERS

HYMN Thy hand, O God, has guided (485) *Thornbury*

BLESSING

ANTIPHON Salve regina (solemnis) *plainsong*

VOLUNTARY Fantasia super Komm, Heiliger Geist BWV651  
*Johann Sebastian Bach (1685–1750)*

**Compline 10.00pm** *Nave*

PRELUDE Ave maris stella *Rocco Rodio (c1535–after 1615)*

PSALM 119: 41–56 *plainsong*

ANTIPHON Regina caeli *plainsong*

*For by grace you have been saved through faith; and this is not your own doing, it is the gift of God.*

EPHESIANS 2: 8

*Faith, mighty faith, the promise sees,  
And looks to that alone,  
Laughs at impossibilities,  
And cries: 'It shall be done!'*

CHARLES WESLEY (1707–1788)

### Choral Matins

ANTHEM O Lord, in thy wrath rebuke me not:  
*Gibbons* neither chasten me in thy displeasure.  
Have mercy upon me, O Lord, for I am weak:  
O Lord, heal me, for my bones are vexed.  
My soul is also sore troubled:  
but Lord, how long wilt thou punish me?  
O save me for thy mercy's sake.  
PSALM 6: 1-4

### Choral Matins 11.30am Nave

PRELUDE Fantasia in D minor BK46 *William Byrd* (1539/40-1623)  
PRECES *Orlando Gibbons* (1583-1625)  
INVITATORY Venite FIRST SERVICE *Robert Parsons* (c1530-1570)  
PSALM 94 *Luke Flintoft* (c1680-1727)  
    & *Sir Charles Hubert Hastings Parry* (1848-1918)  
READING Isaiah 51: 4-11  
CANTICLE Te Deum SERVICE IN C MAJOR, Op 115  
    *Sir Charles Villiers Stanford* (1852-1924)  
READING Matthew 25: 31-46  
CANTICLE Jubilate SERVICE IN C MAJOR, Op 115  
    *Sir Charles Villiers Stanford* (1852-1924)  
CREED  
RESPONSES *John Barnard* (b1948)  
ANTHEM O Lord, in thy wrath *Orlando Gibbons* (1583-1625)  
PRAYERS  
HYMN O Thou who camest from above (431) *Hereford*  
BLESSING  
VOLUNTARY Voluntary in D minor Op 5 No 8 *John Stanley* (1712-1786)

---

*Blest be the dear uniting love,  
That will not let us part;  
Our bodies may far off remove,  
We still are one in heart.*

CHARLES WESLEY (1707-1788)

*Thou Judge of quick and dead,  
Before whose bar severe  
With holy joy, or guilty dread,  
We all shall soon appear:  
Our cautioned souls prepare  
For that tremendous day,  
And fill us now with watchful care,  
And stir us up to pray.*

CHARLES WESLEY (1707-1788)

---

**Solemn Requiem**

|                                |   |  |
|--------------------------------|---|--|
| INTROIT<br><i>Duruflé</i>      | Requiem aeternam dona eis, Domine:<br>et lux perpetua luceat eis.<br>Te decet hymnus, Deus, in Sion,<br>et tibi reddetur votum in Jerusalem.<br>Exaudi orationem meam:<br>ad te omnis caro veniet.  | <i>Give them eternal rest, Lord:<br/>and let perpetual light shine upon them.<br/>A hymn becomes you, God, in Zion,<br/>and a vow shall be paid to you in Jerusalem.<br/>Hear my prayer:<br/>to you all flesh shall come.</i>  |
| KYRIE<br><i>Duruflé</i>        | Kyrie eleison. Christe eleison.<br>Kyrie eleison.   | <i>Lord, have mercy. Christ, have mercy.<br/>Lord, have mercy.</i>   |
| GRADUAL<br><i>plainsong</i>    | Requiem aeternam dona eis Domine:<br>et lux perpetua luceat eis.<br>In memoria aeterna erit iustus:<br>ab auditione mala non timebit.   | <i>Give them eternal rest, Lord:<br/>and let perpetual light shine upon them.<br/>The righteous will be remembered for eternity:<br/>they will not be fearful of evil trials.</i>  |
| OFFERTORY<br><i>Wölf</i>       | Dein Wille, Herr, geschehe!<br>Verdunkelt schweigt das Land.<br>Im Zug der Wetter sehe<br>Ich schauernd deine Hand.<br>O mit uns Sündern gehe<br>Erbarmend ins Gericht!<br>Ich beug' im tiefsten Wehe<br>Zum Staub mein Angesicht.<br>Dein Wille, Herr, geschehe!<br>JOSEPH KARL BENEDIKT VON EICHENDORFF (1788–1857) | <i>Thy will, O Lord, fulfil now!<br/>Though hushed and dark the land,<br/>onward the storm is marching,<br/>see, I tremble at your hand.<br/>Lord, in your pity, go with us sinners,<br/>temper your judgement with your mercy!<br/>I bow in deepest anguish<br/>when viewing my final dust.<br/>Thy will, O Lord, fulfil now!</i> |
| SANCTUS<br><i>Duruflé</i>      | Sanctus, sanctus, sanctus<br>Dominus Deus Sabaoth:<br>pleni sunt caeli et terra gloria tua.<br>Hosanna in excelsis.<br><br>Benedictus qui venit in nomine Domini.<br>Hosanna in excelsis.   | <i>Holy, holy, holy<br/>Lord God of hosts:<br/>heaven and earth are full of your glory.<br/>Hosanna in the highest.<br/><br/>Blessed is he who comes in the name of the Lord.<br/>Hosanna in the highest.</i>  |
| AGNUS DEI<br><i>Duruflé</i>    | Agnus Dei, qui tollis peccata mundi,<br>dona eis requiem sempiternam.   | <i>Lamb of God, who takes away the sins of the world,<br/>give them eternal rest.</i>  |
| COMMUNION<br><i>plainsong</i>  | Lux aeterna luceat eis Domine,<br>cum sanctis tuis in aeternum, quia pius es.   | <i>May light eternal shine upon them, O Lord,<br/>with your saints for ever; for you are merciful.</i>   |
| COMMUNION<br><i>Schütz</i>     | Selig sind die Toten,<br>die in dem Herren sterben, von nun an.<br>Ja, der Geist spricht, sie ruhen von ihrer<br>Arbeit und ihre Werke folgen ihnen nach.<br>REVELATION 14: 13  | <i>Blessed are the dead<br/>who die in the Lord henceforth.<br/>Blessed indeed, says the Spirit, that they may rest<br/>from their labours, for their deeds follow them.</i>   |
| IN PARADISUM<br><i>Duruflé</i> | In paradisum deducant te angeli:<br>in tuo adventu suscipiant te martyres,<br>et perducant te in civitatem sanctam Jerusalem.<br>Chorus angelorum te suscipiat,<br>et cum Lazaro quondam paupere,<br>aeternam habeas requiem.   | <i>May the angels receive you in paradise:<br/>may the martyrs receive you as you arrive,<br/>and bring you into the holy city of Jerusalem.<br/>May the choir of angels receive you,<br/>and with Lazarus, once a beggar,<br/>may you have eternal rest.</i>  |

**Compline**

|                              |   |  |
|------------------------------|---|--|
| ANTIPHON<br><i>plainsong</i> | Ave regina caelorum,<br>Ave domina angelorum:<br>Salve radix, salve porta,<br>Ex qua mundo lux est orta:<br><br>Gaude virgo gloriosa,<br>Super omnes speciosa:<br>Vale, o valde decora,<br>Et pro nobis Christum exora. | <i>Hail, queen of heaven,<br/>hail, mistress of the angels:<br/>hail, holy root, hail, gateway,<br/>from whom came light for the world.<br/><br/>Rejoice, glorious virgin,<br/>beautiful above all others:<br/>hail, most gracious one,<br/>plead always with Christ for us.</i> |
|------------------------------|---|--|

**Solemn Requiem 8.00pm Nave**

|              |   |
|--------------|---|
| PRELUDE      | Prélude SUITE, Op 5 <i>Maurice Duruflé</i> (1902–1986)                                  |
| INTROIT      | Requiem Op 9 <i>Maurice Duruflé</i> (1902–1986)   |
| KYRIE        | Requiem Op 9 <i>Maurice Duruflé</i> (1902–1986)   |
| READING      | Job 14: 1–14  |
| GRADUAL      | Requiem aeternam <i>plainsong</i>   |
| GOSPEL       | John 5: 19–29   |
| SERMON       | The Reverend Canon Neil Heavisides <i>Precentor, Gloucester Cathedral</i>               |
| OFFERTORY    | Ergebung No 5 of SECHS GEISTLICHE LIEDER <i>Hugo Wolf</i> (1860–1903)                   |
| SANCTUS      | Requiem Op 9 <i>Maurice Duruflé</i> (1902–1986)   |
| AGNUS DEI    | Requiem Op 9 <i>Maurice Duruflé</i> (1902–1986)   |
| COMMUNION    | Lux aeterna <i>plainsong</i><br>Selig sind die Toten <i>Heinrich Schütz</i> (1585–1672) |
| HYMN         | Love's redeeming work is done (113) <i>Savannah</i>                                     |
| BLESSING     |   |
| IN PARADISUM | Requiem Op 9 <i>Maurice Duruflé</i> (1902–1986)   |

**Compline 9.30pm Nave**

|          |  |
|----------|--|
| PRELUDE  | Prière pour les morts <i>Jean Langlais</i> (1907–1991) |
| PSALM    | 119: 57–72 <i>plainsong</i>                            |
| ANTIPHON | Ave regina caelorum <i>plainsong</i>                   |

---

*Jesu, thou art all compassion,  
Pure unbounded love thou art;  
Visit us with thy salvation,  
Enter every trembling heart.*

CHARLES WESLEY (1707–1788)

---

**Matins**

ANTIPHON *plainsong* Deduc me Domine  
in semitam mandatorum tuorum.

HYMN *plainsong* Ecce iam noctis tenuatur umbra,  
Lucis aurora rutilans coruscat;  
Nisibus totis rogitemus omnes  
Cunctipotentem,

Ut Deus, nostri miseratus, omnem  
Pellat angorem, tribuat salutem  
Donet et nobis pietate Patris  
Regna polorum.

Praestet hoc nobis Deitas beata  
Patris ac Nati, pariterque Sancti  
Spiritus, cuius resonat per omnem  
Gloria mundum. Amen.

℣ Repleti sumus mane misericordia tua.  
℞ Exsultavimus, et delectati sumus.

ANTIPHON *plainsong* Nolite iudicare ut non iudicemini:  
in quo enim iudicio iudicaveritis,  
iudicabimini, dicit Dominus.

**Solemn Eucharist**

GRADUAL *Mendelssohn* Richte mich, Gott, und führe meine Sache  
wider das unheilige Volk.  
Und errette mich  
von den falschen und bösen Leuten.

Denn du bist der Gott meiner Stärke,  
warum verstößest du mich?  
Warum lässtest du mich so traurig gehn,  
wenn mein Feind mich drängt?

Sende dein Licht und deine Wahrheit,  
daß sie mich leiten zu deinem heiligen Berge,  
und zu deiner Wohnung.

Daß ich hinein gehe zum Altar Gottes,  
zu dem Gott, der meine Freude  
und Wonne ist, und dir, Gott,  
auf der Harfe danke, mein Gott.

Was betrübst du dich, meine Seele,  
und bist so unruhig in mir?  
Harre auf Gott!  
denn ich werde ihm noch danken,  
daß er meines Angesichts Hilfe,  
und mein Gott ist.

PSALM 43

OFFERTORY *Villette* Attende, Domine, et miserere,  
quia peccavimus tibi.  
Ad te rex summe, omnium Redemptor,  
oculos nostros sublevamus flentes:  
exaudi, Christe, supplicantium preces.  
Dextera Patris, lapis angularis,  
via salutis, ianua caelestis,  
ablue nostri maculas delicti.

COMMUNION *Hassler* O sacrum convivium in quo Christus sumitur.  
Recolitur memoria passionis eius,  
mens impletur gratia.  
Et futurae gloriae nobis pignus datur. Alleluia.

COMMUNION *MacMillan* Welcome Jesu,  
Deep in my soul forever stay,  
Joy and love my heart are filling  
On this glad Communion day.

*Lead me, Lord,  
in the path of your commandments.*

*Behold, already night's shadow is diminished,  
the rosy dawn of light gleams out;  
let us wholeheartedly beseech  
the almighty*

*that God may have mercy upon us,  
do away all our pain, bestow on us salvation,  
and, with a Father's mercy, grant us  
the kingdom of heaven.*

*May the blessed Godhead grant us this favour—  
the Father, the Son, and the Holy Ghost together  
whose glory echoes throughout  
all the world. Amen.*

℣ *In the morning we will be filled with your mercy.*  
℞ *We will rejoice, and delight in it.*

*Judge not that you may not be judged:  
for with the judgement you use to judge,  
you shall also be judged, says the Lord.*

*Judge me, O God, and plead my cause  
against an ungodly nation:  
O deliver me  
from the deceitful and unjust man.*

*For thou art the God of my strength:  
why dost thou cast me off?  
Why go I mourning  
because of the oppression of the enemy?*

*O send out thy light and thy truth:  
let them lead me; let them bring me unto the holy hill,  
and to thy tabernacles.*

*Then I will go unto the altar of God,  
unto God my exceeding joy:  
yea, upon the harp  
will I praise thee, O God my God.*

*Why art thou cast down, O my soul?  
And why art thou so disquieted within me?  
Hope in God:  
for I shall yet praise him,  
who is the health of my countenance,  
and my God.*

*Hear us, O Lord, and have mercy,  
for we have sinned against thee.  
To thee, highest King, Redeemer of all,  
do we lift up our eyes in weeping:  
hear, O Christ, the prayers of your servants.  
Right hand of the Father, corner-stone,  
way of salvation, gate of heaven,  
wash away our stains of sin.*

*O holy and sacred feast, wherein Christ is offered up.  
We call to mind in grateful thanks his most bitter passion,  
while our souls are filled with grace.  
We beseech thee, grant to us everlasting glory. Alleluia.*

**Matins 9.00am Chancel**

ANTIPHON *plainsong* Deduc me Domine

PSALM 119: 25–40 & 113–120 *plainsong*

HYMN *plainsong* Ecce iam noctis

ANTIPHON *plainsong* Nolite iudicare

VOLUNTARY Et misericordia & Deposuit potentes *MAGNIFICAT SECUNDI TONI*  
*Anonymous* French, 1617

**Solemn Eucharist 11.30am Nave**

PRELUDE *Attende Domine* *Jeanne Demessieux* (1921–1968)

INTROIT HYMN Ye servants of God, your Master proclaim (476) *Paderborn*

KYRIE *Summe Deus* *plainsong*

READING Isaiah 35: 1–10

GRADUAL Richte mich, Gott Op 78 No 2 *Felix Mendelssohn* (1809–1847)

GOSPEL Luke 6: 37–45

SERMON The Reverend Canon Paul Rose *Assistant Priest:*  
*All Saints', Northampton, and Peterborough Cathedral*

OFFERTORY *Attende, Domine* Op 45 *Pierre Villette* (1926–1998)

SANCTUS *Ad libitum I* *plainsong*

AGNUS DEI *Ad libitum I* *plainsong*

COMMUNION O sacrum convivium *Hans Leo Hassler* (1562–1612)  
*A Child's Prayer* *James MacMillan* (b1959)

HYMN Jesus—the name high over all *Nativity*

BLESSING

VOLUNTARY *Fantasia in G minor* BWV542 *Johann Sebastian Bach* (1685–1750)

*Those dear tokens of his passion  
Still his dazzling body bears,  
Cause of endless exultation  
To his ransomed worshippers:  
With what rapture  
Gaze we on those glorious scars!*

CHARLES WESLEY (1707–1788)

**Solemn Evensong**

INTROIT *plainsong* Dies irae, dies illa solvet saeculum in favilla:  
Teste David cum Sibylla.

*Dreaded day, that day of ire when the world shall melt  
in fire told by Sybil and David's lyre.*

Quantus tremor et futurus, quando iudex est  
venturus, cuncta stricte discussurus!

*Fright men's hearts shall rudely shift as the Judge  
through gleaming rift comes each soul to closely sift.*

Tuba mirum spargens sonum per sepulcra  
regionum, coget omnes ante thronum.

*Then the trumpet's shrill refrain, piercing tombs  
by hill and plain souls to judgement shall arraign.*

Mors stupebit et natura, cum resurget creatura,  
iudicanti responsura.

*Death and nature stand aghast, as the bodies rising fast,  
hie to bear the sentence passed.*

Liber scriptus proferetur, in quo totum  
continetur, unde mundus iudicetur.

*Then, before him shall be placed that whereon the verdict's  
based, book wherein each deed is traced.*

Iudex ergo cum sedebit, quidquid latet  
apparebit: nil inultum remanebit.

*When the Judge his seat shall gain, all that's hidden shall  
be plain, nothing unjudged shall remain.*

O tu Deus maiestatis alme candor Trinitatis  
nos coniunge cum beatis. Amen.

*O God of majesty, nourishing light of the Trinity,  
join us with the blessed. Amen.*

OFFICE HYMN *plainsong* Aeterna imago altissimi  
Lumen, Deus, de lumine,  
Tibi Redemptor, gloria,  
Honor, potestas, regia.

*Eternal image of the most high,  
God, light from light,  
to you, Redeemer, be glory,  
honour, royal power:*

Tu solus ante saecula  
Spes atque centrum temporum;  
Tibi volentes subdimur  
Qui iure cunctis imperas.

*You alone, before all time,  
are the hope and pivot of the years;  
we willingly submit to you  
who rule all things in equity.*

Tu flos pudicae virginis,  
Nostrae caput propaginis,  
Lapis caducus vertice  
Ac mole terras occupans.

*You, the flower of a chaste virgin,  
the head of our race,  
the stone falling from on high,  
and occupying the earth with might.*

Diro tyranno subdita  
Damnata stirps mortalium  
Per te refregit vincula  
Sibique caelum vindicat.

*Once harsh tyranny has been overcome,  
new growth through you shatters  
the accursed bonds of the dead  
and restores the heavens to their rightful place.*

Doctor, sacerdos, legifer,  
Praefers notatum sanguine  
In veste princeps principum  
Regumque rex altissimus.

*Teacher, priest, lawgiver,  
supporting the marked man through  
your own blood: prince of princes  
and highest king among kings.*

Patri, tibi, Paraclito,  
Sit Christe perpes gloria  
Qui nos redemptos sanguine  
Ad regna caeli pertrahis. Amen.

*To Father, to you, to Paraclite,  
Christ be perpetual glory,  
you who draw us, redeemed by blood,  
to the gates of heaven. Amen.*

ANTIPHON *plainsong* Ego sum resurrectio et vita: qui credit in me,  
etiam si mortuus fuerit, vivet: et omnis qui  
vivit et credit in me, non moritur in aeternum.

*I am the resurrection and the life: he that believes in me,  
even though he be dead, yet shall he live:  
and all who live and believe in me will not die for ever.*

ANTHEM *Stanford* For lo, I raise up that bitter and hasty nation, which march thro' the breadth of the earth, to possess the dwelling places that are not theirs. They are terrible and dreadful, their judgement and their dignity proceed from themselves. Their horses also are swifter than leopards, and are more fierce than the evening wolves, and their horsemen spread themselves: yea, their horsemen come from far. They fly as an eagle that hasteth to devour, they come all of them for violence; their faces are set as the east wind, and they gather captives as the sand. Yea, he scoffeth at kings and princes are a derision unto him. For he heapeth up dust and taketh it. Then shall he sweep by as a wind that shall pass over and be guilty, even he whose might is his God. Art not thou from everlasting, O Lord my God, mine Holy One? We shall not die. O Lord, thou hast ordained him for judgement and thou, O Rock, hast established him for correction. I will stand upon my watch and set me upon the tower and look forth to see what he will say to me and what I shall answer concerning my complaint. And the Lord answered me and said: The vision is yet for the appointed time, and it hasteth toward the end and shall not lie; tho' it tarry, wait for it, because it will surely come. For the earth shall be filled with the knowledge of the glory of the Lord as the waters cover the sea. But the Lord is in his holy temple: let all the earth keep silence before him.

HABAKKUK 1: 6–12; 2: 1–3, 14, 20 adapted

**Solemn Evensong 8.00pm Nave**

PRELUDE *Adagio* SYMPHONIE III, Op 28 *Louis Vierne* (1870–1937)

INTROIT *plainsong* Dies irae, dies illa

PRECES *Thomas Tomkins* (1572–1656)

OFFICE HYMN *Aeterna imago altissimi plainsong*

PSALM *7 Herbert Howells* (1892–1983)

READING *Isaiah 55: 6–11*

ANTIPHON *Ego sum resurrectio plainsong*

CANTICLE *Magnificat Arvo Pärt* (b1935)

READING *Luke 16: 19–31*

CANTICLE *Nunc dimittis Gustav Holst* (1874–1934)

CREED

RESPONSES *Thomas Tomkins* (1572–1656)

ANTHEM *For lo, I raise up Op 145 Sir Charles Villiers Stanford* (1852–1924)

PRAYERS

HYMN *Rejoice, the Lord is King (443) Gopsal*

BLESSING

VOLUNTARY *Fantasia and Fugue in G Sir Charles Hubert Hastings Parry* (1848–1918)

**Compline 9.15pm Nave**

PRELUDE *Nimrod No 9 of VARIATIONS ON AN ORIGINAL THEME 'ENIGMA', Op 36  
Sir Edward Elgar* (1857–1934)  
arranged by *Sir William Harris* (1883–1973)

PSALM *26 plainsong*

MOTET *Ave Maria Giovanni Pierluigi da Palestrina* (c1525–1594)

*Ave Maria, gratia plena, Dominus tecum, Hail Mary, full of grace, the Lord is with you,  
benedicta tu in mulieribus, blessed are you among women  
et benedictus fructus ventris tui, Jesus. and blessed is the fruit of your womb, Jesus.  
Sancta Maria, regina caeli, dulcis et pia. Holy Mary, queen of heaven, tender and sweet.  
O mater Dei, ora pro nobis peccatoribus O mother of God, pray for us sinners  
ut cum electis te videamus. so that, with the chosen ones, we may see you.*

*Go tell the Lord Christ's message,  
The Easter triumph sing,  
Till all his waiting children know  
That Jesus is their King.*

ALDA M MILNER-BARRY (1875–1940)

**Matins**

RESPONSES *plainsong* *V* The Lord is exalted above all peoples.  
*R* And his glory above the heavens.  
*V* O Lord, let thy mercy lighten upon us. *R* As our trust is in thee.  
*V* O God, make speed to save us. *R* O Lord, make haste to help us.  
*V* Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.  
*R* As it was in the beginning, is now and ever shall be, world without end. Amen. Alleluia.

ANTIPHON *plainsong* Da mihi intellectum et scrutabor,  
 Domine, legem tuam. *Grant me wisdom and I will study your laws, O Lord.*

HYMN *plainsong* Ecce iam noctis tenuatur umbra,  
 Lucis aurora rutilans coruscet;  
 Nisibus totis rogitemus omnes  
 Cunctipotentem,  
*Behold, already night's shadow is diminished, the rosy dawn of light gleams out; let us wholeheartedly beseech the almighty*

Ut Deus, nostri miseratus, omnem  
 Pellat angorem, tribuat salutem  
 Donet et nobis pietate Patris  
 Regna polorum. *that God may have mercy upon us, do away all our pain, bestow on us salvation, and, with a Father's mercy, grant us the kingdom of heaven.*

Praestet hoc nobis Deitas beata  
 Patris ac Nati, pariterque Sancti  
 Spiritus, cuius resonat per omnem  
 Gloria mundum. Amen. *May the blessed Godhead grant us this favour—the Father, the Son, and the Holy Ghost together whose glory echoes throughout all the world. Amen.*

*V* Repleti sumus mane misericordia tua.  
*R* Exsultavimus, et delectati sumus. *V* In the morning we will be filled with your mercy.  
*R* We will rejoice, and delight in it.

ANTIPHON *plainsong* Ego sum qui sum  
 et consilium meum non est cum impiis;  
 sed in lege Domini voluntas mea est. Alleluia. *I am what I am and my counsel is not for the wicked but my delight is in the law of the Lord. Alleluia.*

**Solemn Eucharist**

ALLELUIA *plainsong* Alleluia.  
 Cantate Domino canticum novum:  
 quia mirabilia fecit Dominus. *Alleluia. Sing to the Lord a new song: for the Lord has done wonderful things.*

OFFERTORY *Martin* Vidi aquam egredientem de templo,  
 a latere dextro: Alleluia.  
 Et omnes ad quos pervenit aqua ista,  
 salvi facti sunt, et dicent: Alleluia. *I saw water coming from the temple on the right side: Alleluia. And all those to whom this water comes have been saved and will say: Alleluia.*

COMMUNION *plainsong* Qui biberit aquam quam ego do,  
 dicit Dominus Samaritanae,  
 fiet in eo fons aquae  
 salientis in vitam aeternam. *Whoever drinks of the water that I offer, said the Lord to the Samaritan woman, shall have a spring of water within welling up into eternal life.*

COMMUNION *Howells* Like as the hart desireth the waterbrooks, so longeth my soul after thee, O God.  
 My soul is athirst for God; yea, even for the living God:  
 when shall I come to appear before the presence of God?  
 My tears have been my meat day and night, while they daily say unto me: Where is now thy God?  
 PSALM 42: 1-3

MOTET *Parsons* Ave Maria, gratia plena,  
 Dominus tecum,  
 benedicta tu in mulieribus,  
 et benedictus fructus ventris tui. Amen.  
 after LUKE 1: 28 *Hail Mary, full of grace, the Lord is with thee, blessed art thou among women, and blessed is the fruit of thy womb. Amen.*

**Matins 9.00am Chancel**

RESPONSES *plainsong*

ANTIPHON *plainsong* Da mihi intellectum *plainsong*

PSALM 119: 121-136 *plainsong*

HYMN *plainsong* Ecce iam noctis *plainsong*

ANTIPHON *plainsong* Ego sum qui sum *plainsong*

VOLUNTARY Ein guter Wein ist lobenswerdt *Bernhard Schmid the elder (1535-1592)*

**Solemn Eucharist 11.30am Nave**

PRELUDE Concerto in F major Op 4 No 5 *George Frideric Handel (1685-1759)*  
 arranged by *Marcel Dupré (1886-1971)*

INTROIT HYMN Glorious things of thee are spoken (362) *Abbot's Leigh*

KYRIE Firmator sancte *plainsong*

GLORIA Mass in D *Antonín Dvořák (1841-1904)*

READING Revelation 21: 22 – 22: 5

ALLELUIA Cantate Domino *plainsong*

GOSPEL John 4: 7-24

SERMON The Reverend Dr Graham Southgate  
*Vicar of Bratton, Edington and Imber, Erlestoke and Coulston*

CREED

OFFERTORY Vidi aquam *Matthew Martin (b1976)*

SANCTUS Missa Papae Marcelli *Giovanni Pierluigi da Palestrina (c1525-1594)*

AGNUS DEI Missa Papae Marcelli *Giovanni Pierluigi da Palestrina (c1525-1594)*

COMMUNION Qui biberit aquam *plainsong*  
 Like as the hart *Herbert Howells (1892-1983)*

HYMN All my hope on God is founded (333) *Michael*

MOTET Ave Maria *Robert Parsons (c1530-1570)*

BLESSING

VOLUNTARY Allegro maestoso SONATA IN G, Op 28 *Sir Edward Elgar (1857-1934)*

*Thou of life the fountain art,  
 Freely let me take of thee,  
 Spring thou up within my heart,  
 Rise to all eternity.*

CHARLES WESLEY (1707-1788)